



2000

DÉSINFECTANT, NETTOYANT, * VIRUCIDE, DÉSODORISANT, FONGICIDE, ANTIMOISSURE

CONTENU NET : 1 gallon / 3,78 L
RÉG. DE L'EPA NO 1839-95-73884 EPA EST. NO 8325-PA-01

PREMIERS SOINS
S'assurer d'avoir en main le contenant ou l'étiquette du produit avant de communiquer avec un centre antipoison ou un médecin, ou avant d'obtenir des soins médicaux.
En cas de contact avec les yeux : Tenir l'œil ouvert et rincer lentement et doucement avec de l'eau pendant 15 à 20 minutes. Retirer les lentilles de contact, le cas échéant,

après les cinq premières minutes, puis continuer à rincer. Communiquer avec un centre antipoison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.
En cas de contact avec la peau ou les vêtements : Enlever tout les vêtements contaminés. Rincer immédiatement la peau à grande eau pendant 15 à 20 minutes. Communiquer avec un centre antipoison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.

En cas d'ingestion : Communiquer immédiatement avec un centre antipoison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement. Si la personne est capable d'avaler, lui faire boire un peu d'eau. Ne pas faire vomir, sauf sur avis contraire du centre antipoison ou du médecin. Ne rien administrer par la bouche à une personne inconsciente.
En cas d'inhalation : Sortir la personne à l'air frais. Si la personne ne respire

pas, appeler le 911 ou une ambulance et administrer la respiration artificielle, préféablement le bouche-à-bouche, si possible. Communiquer avec un centre antipoison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.
REMARQUE À L'ATTENTION DU MÉDECIN : Des dommages probables aux muqueuses peuvent contre-indiquer le recours au lavage gastrique.

de l'hépatite B (VHB), le virus de l'hépatite C (VHC), le norovirus (virus de Norwalk), le virus de la diarrhée virale bovine (VDVB), le calicivirus félin (FCV), le coronavirus associé au SRAS, le syndrome dysgénésique et respiratoire du porc (SDRP) (souche NVSL) et la grippe aviaire de type A. Suivre le mode d'emploi pour la désinfection.

À une concentration de 8 onces (237 ml) par gallon (3,78 L) ou un taux de dilution équivalent (2 812 ppm [mg/L] de quaternaire actif), ce produit (nom du produit) est efficace contre les virus suivants sur les surfaces dures et non poreuses de l'environnement au terme d'un temps de contact de 10 minutes : parvovirus canin (CPV), adénovirus canin (agent responsable de l'hépatite contagieuse du chien), coronavirus canin (agent responsable de la maladie à coronavirus du chien et de la gastroentérite du chien), virus parainfluenza du chien (agent responsable de la toux de chenil), panleucopénie féline (parvovirus félin), rhinotrachéite féline (agent responsable de l'infection par le virus de l'herpès félin), coronavirus félin (agent responsable de la péritonite infectieuse féline), picornavirus félin et parvovirus porcin.

Activité contre le parvovirus canin (CPV) : À une concentration de 8 onces (237 ml) par gallon (3,78 L) ou un taux de dilution équivalent (2 812 ppm [mg/L] de quaternaire actif), ce produit (nom du produit) élimine le parvovirus canin (CPV) sur les surfaces dures et non poreuses de l'environnement en présence de sérum sanguin à 5 % et au terme d'un temps de contact de 10 minutes.

ÉLIMINE LE VIH-1, LE VHB ET LE VHC SUR LES SURFACES ET LES OBJETS DE L'ENVIRONNEMENT PRÉNETTOYÉS ET ANTERIEUREMENT SOUILLÉS PAR DU SANG OU DES LIQUIDES ORGANIQUES dans des établissements de soins (hôpitaux ou maisons de soins infirmiers) ou d'autres milieux où il est probable de souiller des surfaces ou des objets avec du sang ou des liquides corporels et où les surfaces ou objets ainsi souillés risquent d'entraîner une transmission potentielle du virus de l'immunodéficience humaine de type 1 (VIH-1) (associé au SIDA), du virus de l'hépatite B (VHB) et du virus de l'hépatite C (VHC).

DIRECTIVES PARTICULIÈRES CONCERNANT LE NETTOYAGE ET LA DÉCONTAMINATION DE SURFACES OU D'OBJETS SOUILLÉS DE SANG OU DE LIQUIDES ORGANIQUES CONTRE LE VIH-1, LE VHB ET LE VHC.

PROTECTION INDIVIDUELLE : Pour manipuler des articles souillés de sang ou de liquides organiques, porter des gants jetables en latex, une blouse de protection, un masque et des lunettes de protection.

PROCÉDURES DE NETTOYAGE : Le sang et les liquides organiques se trouvant sur des surfaces ou des objets doivent être nettoyés en profondeur avant l'application de ce produit.

TEMPS DE CONTACT : S'assurer que la surface reste mouillée pendant 10 minutes.

ÉLIMINATION DES MATIÈRES INFECTIEUSES : Le sang et autres liquides organiques doivent être nettoyés dans un autoclave et éliminés conformément aux règlements locaux en matière d'élimination des déchets infectieux.

DES TESTS D'EFFICACITÉ ONT DÉMONTRÉ QUE CE PRODUIT AGIT EFFICACEMENT COMME BACTÉRICIDE, FONGICIDE ET VIRUCIDE EN PRÉSENCE DE SALETÉS ORGANIQUES (SÉRUM SANGUIN À 5 %).

MOISSISSURES – Pour contrôler les moisissures sur les surfaces dures, non poreuses et prénettoyées, ajouter 2 onces (59 ml) de ce produit par gallon d'eau (3,78 L). Appliquer la solution à l'aide d'un chiffon, d'une vadrouille, d'une éponge, d'un pulvérisateur à gâchette ou d'un pulvérisateur à basse pression en mode pulvérisation grossière en s'assurant de bien mouiller toutes les surfaces. Laisser sécher à l'air libre. Renouveler la solution à chaque utilisation. Répéter l'application une fois par semaine ou lorsque des moisissures apparaissent.

NETTOYAGE GÉNÉRAL – Appliquer ce produit sur la surface souillée à l'aide d'une vadrouille, d'une éponge, d'un pulvérisateur à gâchette ou d'un pulvérisateur à basse pression en mode pulvérisation grossière. Ce produit peut être dilué à une concentration de 2 onces (59 ml) par gallon d'eau (3,78 L) ou être appliqué à sa concentration maximale. Bien mouiller la surface souillée et frotter, au besoin.

DÉSODORISATION – Pour désodoriser, appliquer ce produit conformément aux directives à la section DÉSINFECTATION.

Nettoyage de surfaces et d'orifices corporels sur des restes humains : Pour nettoyer les sécrétions cutanées et les mauvaises odeurs associées, pour retirer toute la saleté et les taches de sang et pour éliminer et réduire la contamination des surfaces, ajouter 8 onces (237 ml) de ce produit à 4 gallons d'eau (3,78 L) (2 onces par gallon d'eau) (703 ppm de quaternaire actif) (ou une dilution équivalente) et appliquer sur les surfaces et les orifices corporels, naturels ou artificiels. Nettoyer l'ensemble du corps à l'aide d'une éponge ou d'une débarbouillette. Une brosse souple peut être utilisée sur les surfaces autres que le visage. Pour des résultats optimaux, laisser agir pour un temps de contact de 10 minutes. Renouveler la solution avant de l'appliquer sur les restes de chaque corps.

MISES EN GARDE
DANGER POUR L'ÊTRE HUMAIN ET LES ANIMAUX DOMESTIQUES
DANGER. GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS. CORROSIF. Cause des dommages oculaires irréversibles et des brûlures cutanées. Éviter le contact avec les yeux, la peau et les vêtements. Porter des lunettes de sécurité ou une visière, des gants en caoutchouc et des vêtements de protection. Nocif en cas d'ingestion. Retirer les vêtements contaminés et les laver avant de les réutiliser. Se laver les mains avant de manger, de boire, de mâcher de la gomme, de fumer ou d'aller à la salle de bain.

ENTREPOSAGE ET ÉLIMINATION
NE CONTAMINE PAS L'EAU ET LES ALIMENTS POUR HUMAINS ET ANIMAUX PAR L'ENTREPOSAGE OU L'ÉLIMINATION.

STOCKAGE DES PESTICIDES – Entreposer dans un endroit sec à un minimum de 10 °C (50 °F) ou à un maximum de 50 °C (120 °F).

ÉLIMINATION DU CONTENANT – Contenant non remplissable. Ne pas réutiliser ou remplir à nouveau ce contenant. Mettre au recyclage, si possible. Rincer le contenant trois fois rapidement après l'avoir vidé.

Rincer trois fois comme suit : Remplir le contenant au 1/4 avec de l'eau et remettre le bouchon. Agiter vigoureusement. Suivre les directives d'élimination des pesticides pour l'élimination des eaux de rinçage. Drainer pendant 10 secondes après que le flux a commencé à s'égoutter. Répéter cette procédure à deux reprises. Mettre ensuite le contenant au recyclage ou à la récupération. Si cela est impossible, percer le contenant et le jeter dans un site d'enfouissement sanitaire.

ÉLIMINATION DES PESTICIDES – Les déchets de pesticides sont extrêmement dangereux. L'élimination inadéquate des résidus de pesticides, des solutions à vaporiser et des eaux de rinçage constitue une violation des lois fédérales. Si ces déchets ne peuvent être éliminés conformément aux directives de l'étiquette, communiquer avec votre agent provincial du contrôle des pesticides ou de l'environnement, ou avec le représentant des déchets dangereux du bureau régional de l'EPA le plus près pour connaître la marche à suivre.

Commercialisé par :
Fiberlock Technologies, Inc.

Andover (MA), 01810

1 800 342-3755

www.fiberlock.com



6 11131 95679 3

8320-1